

• EXPOSITION

Ouverte tous les jours
(sauf le lundi, les 24, 25 et 31 décembre 2015 et le 1^{er} janvier 2016) **du 31 octobre 2015 au 31 janvier 2016** de 10h à 18h
au TreM.a,
Hôtel de Gaiffier d'Hestroy,
24, rue de Fer - B-5000 Namur.
www.province.namur.be/maan - www.lasan.be
musee.arts.anciens@province.namur.be
facebook.com/museedesartsanciens

Afin de profiter de tous les contenus de l'exposition, pensez à emporter votre smartphone ou votre tablette.
Pour lire les Codes QR, une application doit être téléchargée puis installée sur l'appareil. Le wi-fi est disponible dans l'exposition.
Principales applications :
- Android : Mabletag, Lynkee, Barcode scanner
- IOS : Mabletag, 2 D Sense, QR Reader
- Blackberry : QR Code Scanner Pro
- Windows phone : pas besoin d'application, il suffit d'appuyer sur le bouton 'Rechercher' du téléphone, puis sur 'Recherche visuelle' et de pointer dans la direction du Code QR.

• **ENTRÉES** (exposition temporaire et collections permanentes)
5 € (adultes) - 2,50 € (groupes, étudiants, troisième âge) - 1,50 € (écoles) - gratuites pour les enfants jusqu'à 12 ans.

• PUBLICATION

Au Milieu du Monde : Namur. Cartes et plans 16^e-21^e siècle, coll. *Monographies* du TreM.a, n° 68, comprenant 144 pages (29,7 x 21 cm) illustrées de nombreuses photos et documents coul. et N/B. Ouvrage relié. Prix : 20 € (+ frais de port).

• COMMANDES

À adresser à la Société archéologique de Namur
Jardin du Cloître
35, Rue de Fer, B-5000 Namur
Tél. : + 32 (0)81 84 02 00
Courriel : info@lasan.be

• VISITES GUIDÉES (FR, NL, EN)

Visite guidée sur réservation : 1h, 40 € (60 € le weekend) + billet d'entrée.
(20 personnes max.)

• ANIMATIONS

Nombreux dispositifs de médiation multisensoriels au sein de l'exposition (pour tous).
Parcours accompagné d'un sac d'exploration gratuit à destination des plus jeunes (à demander à l'accueil).
Animations pour les écoles primaires et secondaires pouvant être clôturées par un atelier créatif (sur réservation).

• ACTIVITÉS ANNEXES

Les dimanches 01/11/15, 06/12/15, 03/01/16

Visite guidée de l'exposition à 14h00

Gratuit. Sur réservation (20 pers. max.).

Du 31 octobre 2015 au 31 janvier 2016

Geocaching Au Milieu du Monde : Namur

Chasse aux trésors au GPS à travers Namur et sa province.
Rendez-vous sur www.geocaching.com, suivez les instructions, choisissez votre objectif et laissez nous vos impressions.
Gratuit.

• ÉVÈNEMENTS EN PARALLÈLE

Du 14 octobre au 08 novembre 2015

Carto. En panne des sens à la Maison de la Culture de la Province de Namur, tous les jours de 13h à 18h, entrée libre.

Du 14 octobre au 08 novembre 2015

Colonies. Héritages et tabous au Point Culture - Namur.

• EN PERMANENCE

5 % de réduction à la Maison des Desserts !

Valable le jour même pour une personne, sur présentation du ticket.
Maison des Desserts : rue Haute Marcelle, 17. Tél. 081/22.74.51

**Réservation / Reservatie / Reservation /
Anmeldung : +32(0)81 77 67 54
musee.arts.anciens@province.namur.be**



Hôtel de Gaiffier d'Hestroy
Rue de Fer, 24
B-5000 Namur
Tél. : +32(0)81 776 754
Fax : +32(0)81 776 924
musee.arts.anciens@province.namur.be
www.province.namur.be



AU MILIEU DU MONDE : NAMUR

CARTES ET PLANS 16^E-21^E SIECLE

**31.10.15
31.01.16**

TreM.a

Hôtel de Gaiffier d'Hestroy
Rue de Fer, 24 B-5000 Namur



Au Milieu du Monde : Namur

Cartes et plans 16^e-21^e siècle.

Anciennes ou contemporaines, les cartes ont toujours été créées dans un contexte particulier pour servir un objectif précis, qu'il soit géopolitique, philosophique, militaire, touristique ou encore artistique.

Dans l'exposition, cartes et plans dressés au cours des siècles sont remis en contexte ; ils témoignent de ces évolutions et racontent, en filigrane, l'Histoire.

Au Milieu du Monde : Namur dévoile Namur au centre d'un territoire stratégique, au cœur d'enjeux politiques, à la croisée des chemins, ou encore comme capitale touristique.

À l'heure du numérique et du GPS, ce voyage à travers l'espace et le temps vous permet de vous réapproprier ce média particulier qu'est la carte, de manière didactique et enrichissante.



Midden in de Wereld: Namen

Kaarten en plattegronden
16^{de}-21^{ste} eeuw.

Al eeuwen lang worden kaarten in een bijzondere context ontworpen, vaak met een onderliggende bedoeling: geopolitiek, filosofisch, militair, toeristisch of kunstzinnig.

In de tentoonstelling worden hedendaagse en oude kaarten en plattegronden in hun oorspronkelijke context teruggeplaatst. Ze zijn een aanwijzing van hoe tijden veranderen. Tussen de lijntjes lees je een stukje Geschiedenis.

Midden in de Wereld: Namen brengt de stad in beeld als middelpunt van een strategisch territorium, als spil in politieke traktaties, als kruispunt op belangrijke routes en wegen of als toeristische trekpleister.

In deze tijden van digitalisering en alomtegenwoordige GPS, is de tentoonstelling een reis door de tijd en door de ruimte. Op didactische en keurrijke manier wordt de vertrouwde kaart weer ter hand genomen.



In the middle of the world: Namur

Maps and plans 16th-21st
century

Ancient or modern, maps have always been made in a particular context to serve a definite purpose, be it geopolitical, philosophical, military, touristic or even artistic.

In this exhibition, maps and plans are placed in context ; they relate and are an evidence of the historical developments.

In the middle of the world: Namur reveals Namur in the centre of a strategic territory, amid political stakes, at the crossroads or as a touristic capital.

In our digital era and at the time of the GPS, this journey throughout space and time allows you to readapt to that particular medium in a pedagogical and rewarding way.



In der Mitte der Welt: Namur

Karten und Pläne 16tes bis
21igstes Jahrhundert

Antik oder Modern Karten sind immer in einem speziellen Zusammenhang (Kontext) gemacht worden, um einem bestimmten Zweck zu dienen, sei es Geopolitisch, philosophisch, militärisch, touristisch oder sogar künstlerisch.

In dieser Ausstellung sind Karten und Pläne im Zusammenhang ausgestellt, Sie gehören zusammen und sind Beweis der historischen Entwicklung.

In der Mitte der Welt: Namur zeigt (enthüllt) Namur im Zentrum eines strategischen Gebietes, Inmitten politischer Risiken, am Scheideweg (Kreuzung) als Touristische Hauptstadt.

In unserer digitalen Ära und zu Zeiten von GPS, diese Reise durch Raum und Zeit Erlaubt Dir dich wieder anzupassen an dieses spezielle Medium auf einem erzieherischen und lohnenden Weg.

